

## 语音导览（二楼 A区）

编号	项目	内容
1 (M)	欢迎您来到大阪国际和平中心	大阪国际和平中心，旨在不断传递战争的悲惨和和平的珍贵，是在大阪府、大阪市的援助下，由公益财团法人大阪国际和平中心进行运营。于1991年在大阪城公园南侧开馆，而在战后70年的2015年，作为讲述大阪空袭的和平博物馆，又以新的面目出现了。在这里可以追溯至第二次世界大战、太平洋战争的经过，并展示大阪空袭的实际情况，同时还展示战时大阪人的生活、战后重建时期的人们生活以及与大阪的发展、和平有关的内外活动。 请按着从入口连接的2楼展览室、1楼展览室、3楼展览室的顺序慢慢参观。
2 (A1)	展区解说“1945, 大阪被付之一炬	在太平洋战争末期的1945年，由于美军的无差别轰炸，日本的主要城市几乎都变成了烧焦的废墟。大阪遭受到了50多次的空袭，有1万多人失去了生命。 这个展区可以看到，作为日本商业和工业中心蓬勃发展而被称为“东洋的曼彻斯特”“大大阪”等的城区被烧成废墟的景象。还一并展示了现在的景象，所以请比较观察一下。
3 (A2)	水壶的故事	这个水壶，是在6月15日第四次大空袭时被炸的，物主在避难的掩体内发现水壶中弹了。当时已经怀孕，多亏了这个水壶，腹中的孩子得救，而2个月后安全地生下了孩子。 家人在2006年，作为 <b>空袭的记忆和母亲的记忆</b> 把它捐赠给了本馆。
4 (A3)	10m受灾照片	3月13日深夜至翌日14日凌晨，大阪遭受到从马里亚纳基地起飞的B29 274战略轰炸机的大空袭。向大阪投下了1733吨的燃烧弹，除了北区方向的市内中心部，大约21平方公里的范围化为焦土。 这个照片是其后不久拍摄的代表了大阪繁华街区难波的情景。右后方可以远看到大阪城天守阁，但从现在的街区已经无法想象出来了。 B29 100机以上的轰炸机进行的大空袭，从这一天开始至终战前日的8月14日，多达8次。
5 (A4)	导入赠言	这是本馆对来馆参观者的赠言。 那一天 那一刻—大阪空袭— 闪耀于21世纪的大阪。 <b>人们来来往往</b> ，脸上充满了笑容。 可是···您知道吗？在先前大战末期的1945年，大阪的城区一眼望去都变成了烧焦的废墟。遭受到激烈的空袭，一瞬间夺走了家人和朋友的宝贵生命。 为什么是大阪？为什么是日本？我们不断地追问，为了不让这样的悲剧重演，我们决心向肩负未来的孩子们不断地传达下去。将那一天、那一刻发生的事情···为了永远留住这个和平之城大阪，希望它能够为世界的和平做出贡献···。

## 语音导览（二楼 B区）

编号	项目	内容
6 (B1)	展区解说 “全世界陷入战争的时代”	这个展区，作为发生大阪空袭的背景，日本为什么与美国开战？为了了解其经过，结合当时的国际形势追溯自日清战争至太平洋战争的过程。另外，还可以参观到随着明治、大正、昭和的时代变迁，战争的情况以及所使用的兵器越来越先进，造成了重大的生命财产的损失。
7 (B2)	年表概要	这里是将刚才视频“从日清、日俄战争到太平洋战争”的内容变成插图，连同大阪发生的事件一起作以介绍。 从上至下，将欧美、亚洲、日本、大阪的事件按年代顺序排列。中间的地图和有关图示，是就对于日本来说成为转机的战争、纷争以及当时的国际形势所进行的概论。
8 (B3)	武器相关图的辅助解说	在20世纪，人类经历了2次历史上没有过的世界规模的战争。这是历经时间长、倾国力之所有，不但士兵，就连普通民众都参战的被称为“全面战争”的战争。另外，还不断开发出飞机、坦克、潜艇、毒气等现代新兵器，由于被大量用于战争而造成巨大的灾害。 日清战争、日俄战争、第一次世界大战、第二次世界大战，举出4个战争进行了比较，随着时代的推进，死亡数量增加到令人吃惊的地步。到了第二次世界大战，不是死在直接的战场，而在“后方”的普通民众死亡数量就达到了军人的倍数。

## 语音导览（二楼 C区）

编号	项目	内容
9 (C1)	连接展 “大大阪与‘军都’大阪”解说	<p>这里介绍的是自大正时期至昭和初期，被称为“大大阪”的大阪的情景，以及做为陆军直辖的兵器制造工厂、具有东洋第一规模的大阪炮兵工厂的变迁的情况。大阪市位于日本和亚洲的要塞，以其经济实力作为背景，人们从各地汇聚到这里，在1925年，成为日本国内第一位、世界第六位的拥有人口211万人的大城市。</p> <p>另一方面，大阪炮兵工厂，开设于1870年，此后因每次战争而扩大，在1937年日中战争开始后不久，达到了顶峰。这个插图描绘的是当时大阪炮兵工厂的情形，在中央后面可以看见大阪城天守阁。</p>
10 (C2)	展区解说“战争时的大阪生活”	<p>这个展区展示的是以战时大阪人的生活为主题。充满活力的大阪，战争的气势不断高涨。战争的长期化，给国民生活带来了巨大影响。由于物质短缺等，人们被迫过着艰苦的生活。另一方面，战局恶化，在日本各个城市加紧了地区和家庭对将会遭受的空袭的防备。请看看虽然受到战火的威胁，却拼命生存着的人们情况吧。</p> <p>从这个斜坡墙面的展示，可以看到从繁荣时代进入战争时代的转变中，战争的威胁慢慢影响人们生活的样子。</p>
11 (C3)	请站在这里比较看看吧	<p>这个墙面所描绘的是，战后不久的1948年的大阪府小学6年级男子和女子，各自平均身高和平均体重。由于受战时粮食短缺的影响，孩子们身高变矮、体重变轻。</p> <p>请大家站到这里比较一下看吧。</p>
12 (C4)	孩子们战时的生活	<p>这里介绍孩子们在战时是如何生活的。设有“从普通小学到国民学校”、“与饥饿作斗争的学生集体疏散”、“我们少男少女”、“战时教育令的公布”、“成为战争牺牲品的动物们”5大主题。</p> <p>这里摆放的书桌，是模仿当时国民学校教室里的书桌而制作的。各个书桌按主题展示资料。另外，触摸面板的画面，可以按主题看到有关当时孩子们生活的信息。</p> <p>请触摸面板，去探寻当时孩子们的生活吧！</p>
13 (C5)	国防妇女会的活动	<p>这里展示的是国防妇女会的活动。国防妇女会，起源于1932年居住在大阪市港区周边的家庭主妇们，向从大阪港出征的士兵招待茶水。此后，扩大到了全国，被更名为“大日本国防妇女会”。通过参与防空演习或废品回收、开展节约运动等，支撑着后方。</p> <p>据说由于会员服装是烹饪围裙和白斜肩布条，女性很容易参与活动。</p>

## 语音导览（二楼 C区）

编号	项目	内容
14 (C6)	从“一亿总动员必胜”到“管控下的生活”	<p>由于日中战争、太平洋战争，战线不断的扩大，在国内为战争服务作为最优先的事情，在1938年制定了国家总动员法，而在1939年制定了国民征用令，国民被严格地管控了。</p> <p>而政府在1940年，将街坊邻居小组进行制度化，至日常生活的各个细节对国民进行指导。</p> <p>各种资源和物质都必须用于战争，当生活物质开始呈现短缺时，将包括大米在内的主要粮食和许多生活必需品纳入配给制度的范围。衣服也被管控，制定了“国民服”。陈列柜中展示的是有关配给制度的传阅板报等。另外，在右侧，展示的是穿着国民服的男女人体模型。可以窥见当时管控下的生活一角。</p>
15 (C7)	女学生日记	<p>由于战局不断恶化，女性也被作为战力的一员得到更多的期待。这是高中女校2年级女学生所写的日记。是从1943年1月1日开始写的。这一天这样写道：“迎来了大东亚战争的第二个历史性的元旦。我决心今年一定一定重振精神去夺取最后的胜利”。</p> <p>另外在同年11月29日，“哥哥要出发了。我想我也会认真做事，不会让哥哥感到羞愧”，这写的是哥哥出征时的情况。</p> <p>从这些日记所记录的每一句话中，可以感受到当时女学生的心情吧。</p>
16 (C8)	与家人告别，奔赴战地	<p>由于战争不断扩大、长期化，动员士兵的规模不断增大。被动员的士兵，必须与家人离别奔赴战场。而由于战况不断恶化，安全返回也变得更加困难了。</p> <p>这里介绍的是出征的士兵写给家人的书信以及从战地邮寄给家人的书信、通知士兵战死的书信。</p> <p>从这些书信的内容可以看出当时人们的想法。</p>
17 (C9)	军队记事本	<p>军队向士兵发放“军队记事本”。记事本中除记载作为军人的基本守则以外，还记载了持有者士兵本人的活动。请看展示柜。有三位士兵的军队记事本。可以分别了解到他们都去了哪个战地。从大阪出发，去中国，再向南，通过不同的路线奔赴战地。每一位士兵都发生了各自不同的战争。</p> <p>一本军队记事本，是在讲述一位士兵在战地生存的证据。</p>
18 (C10)	战时的民房	<p>这是重现战时的民房。展示的是防备即将来临的空袭，生活着的情形。每个家庭，都备有防火水槽、灭火拖把、水桶、防空头巾等，为了防止爆炸产生的碎片飞散，在窗户等玻璃上粘贴纸胶带，在地板下等处挖了防空洞。晚上为了不使电灯的光线从窗户射到外边，将电灯罩用黑布罩住。</p>
19 (C11)	证言和体验画（斜坡墙）的解说	<p>通到1楼展览室的这个斜坡墙上所展示的，是经历过大阪空袭的人们证言和绘画。是回忆当时的景象，经历者所讲的话、经历者所画的画。有整个画面被画成火焰的、在防火水池看到的无数尸体、模拟原子弹轰炸的巨大孔洞和坍塌散架的民房等。每一句话、每一张画，都传达出空袭的激烈和空袭的惨状。</p> <p>大阪国际和平中心，对团体出租体验画展示面板。详情请与事务所联系以获得更多信息。</p>

## 语音导览（一楼 D区）

编号	项目	内容
20 (D1)	展区解说“许多人丧命，被野火焚烧的大阪”	大阪的市区在太平洋战争末期，由于50多次的空袭，遭受到了毁灭性的打击。燃尽大阪市区、造成众多伤亡的大阪空袭，究竟是怎样一种状况呢？为了了解空袭的悲惨状况，站在受到空袭的人们的视角，观察其实际的状态是非常重要的。 这个展区，包括当时拍摄的照片在内，以实物资料和经历者的证言等形式为主，介绍因空袭造成灾害的大阪的市区和人们的情况。
21 (D2)	大阪大空袭和受灾照片	在50多次的大阪空袭中，被称为“超空要塞”的B29轰炸机100架以上的轰炸作为大空袭。在终战的1945年，自3月13日至终战前日的8月14日，大空袭达到了8次。 入口正面的照片，是3月13日深夜至翌日14日进行轰炸的第一次大空袭的情景。拍摄下了燃烧弹如火雨一般落下的情景。 显示器的视频，介绍大空袭的情景。
22 (D3)	证言的房间	这里将经历大阪空袭的9人证言，连同经历画和当时的情景等一起进行介绍。经历空袭的人们的证言，是将战争的记忆传递给下一代、为了推进和平进程的珍贵留言。战争究竟是什么？和平是什么？请一边思考一边倾听一下空袭经历者的证言吧。
23 (D4)	告诉我们攻击是多么恐怖的物品 (被子弹击中的国民服、缝纫机)	空袭让众多的人们遭受灾难、失去了生命。 这个被子弹射碎的国民服，是在大阪市内经营旅馆的人的东西，6月1日，在第二次大空袭之际，受到P51野马战斗机的机枪扫射而死去时的东西。听说这个人的儿子，只看到从盖在遗体上的席子露出的一点头发和腿，就认出了是父亲。 左侧是缝纫机头。由于空袭住房全部烧毁，但在避难时由于事先把这些东西沉在水槽中，而保留了下来。 这些东西，作为无声的证言，传达着对战争的记忆。
24 (D5)	戎桥附近的烧焦废墟立体模型和光雕投影	在眼前的这个巨大立体模型，重现的是3月13日第一次大空袭后的大阪难波戎桥筋附近的烧焦废墟的情况。 上边的道路，是南北穿过大阪都心的御堂筋。右侧是东西流向的道顿堀河。虽然留下了几个建筑物，但都变成了燃烧后的废墟状态。 以这个立体模型为屏幕，进行光雕投影。最初的视频是在空袭前的1942年、从上空看到的同一地点的情景。请大家观看。
25 (D6)	防空洞解说	这里介绍的是防空洞的种类以及挖防空洞的方法等有关防空洞的信息，同时将经历过防空洞的人们的证言和绘画一同进行介绍。 防空洞一般认为可保护自己免受空袭，而实际挖的许多防空洞，因资材短缺，并不能承受空袭。防空洞本身由于燃烧弹、炸弹而被破坏，在防空洞里面被烘烤而死亡的人则不在少数。 让我们体验一下在防空洞中生活的焦虑究竟是什么滋味吧。
26 (D7)	美军的战略和大阪空袭 (燃烧弹、1吨重炸弹、模拟原子弹)	这里是“美军战略和大阪空袭”这一主题，美军为什么对人口密集的大阪进行多次反复空袭？展示的是美军的战略特点。 正面展示的是燃烧弹复制品。扎入地面像细筒子一样的东西是M69燃烧弹，是为了攻击多为木制房屋的日本而开发的。 右侧的两个大炸弹，是重达1吨的炸弹，是以破坏大阪炮兵工厂等大型军需工厂和坚固设施为目标而被投下的。 另外，为了成功向广岛、长崎投下原子弹进行训练而将模拟原子弹投向日本的各个城市，这个展厅也介绍了向大阪投下的情况，请一并观看一下吧。

语音导览（三楼 E区）

编号	项目	内容
27 (E1)	展区解说 “坚毅存活的大阪”	这里展示的是，从战后占领下的生活经过高度的经济增长，再次实现向大都市复兴的大阪情况。变成一片废墟而迎来终战的大阪，当时人们过着忍受贫困、物质短缺等痛苦的生活。另外，在终战后一个多月，大阪就被从和歌山县登陆的以美国为首的联合军所占领。城市区域由于衣食住全部短缺，在站前等地方出现了黑市，许多人在这里获取物质。而被战争伤害的人们生活，逐渐得到重新恢复。1952年，解除占领统治后，大阪进入高度经济增长期，各种产业也发展起来。加速复兴的大阪取得了巨大变化。
28 (E2)	战争结束后的证言 (墙面的证言解说)	墙面介绍了7人的 <b>经历</b> 。显示器的视频，是2014年在大阪国际和平中心进行证言的4人。 奥村诚一先生在终战时12岁。他谈到了学童疏散的经历以及从疏散地回到大阪的记忆。 高田康子女士终战时13岁。她谈到了生活中由于物质短缺，去黑市的经历。 秋山美代子女士终战时12岁。她谈到了在艰苦的生活中与家人度过的日日夜夜。 川人义明先生终战时17岁。他是以志愿兵加入海军，眼睛和胸部受伤，两眼失明。他谈了在战后作为伤残军人的生活情况。 墙面还有其他3人的 <b>经历</b> ，请大家观看吧。
29 (E3)	被占领下的生活 “败战与大阪”“大阪与进驻军” (实物展示“占领下的日本制造餐具”)	1945年从和歌山县登陆的以美国为首的联合军进入大阪，翌年4月在大阪府下配置了1万4千人的驻军。市内的主要建筑物都被联合军接收，人们的生活、出版、广播等言论活动也被管控了。 在这里的餐具是为了从占领下的日本向海外出口而生产的。内面有不常看到的“Made in occupied Japan”（占领下的日本制造）的标识。从民间贸易重启的1947年夏天，至旧金山和平条约生效的1952年，这5年时间，受到GHQ（联合军总司令部）命令标识“占领下的日本制造”这一意思的“Made in occupied Japan”。
30 (E4)	艰苦的生活 “住房难与粮食难” “配给制度与黑市” (集中购物背包仿制品)	因战祸而失去住所的人们，必须在防空洞和桥下等处生活。还建起了其他应急性的简易住宅来生活。另外，在1945年秋天，由于作物歉收的影响，连配给物质都不足了。 于是，在变成废墟的站前等处，食物以及日用品的销售开始了。以违法的渠道和价格进行交易，并逐渐集团化而被称做黑市。人们为了在物质短缺中求生存，去黑市购物、去农村集中购物。 出去集中购物，背着装有农作物的背包长达几个小时，乘坐满员的列车再回来。这里重现了其背包的重量。据经历者说，身前身后背的重量约有19公斤。让我们拿一下背包看看吧！

语音导览（三楼 E区）

编号	项目	内容
31 (E5)	孩子们的生活 “战后的学校教育与孩子们的生活” (学校配餐复制品、涂抹修改教科书复制品、连环画、拍洋画)	战后不久，清理了废墟上的砖石瓦砾，重新开始上课了。首先是室外的蓝天学校，接下来对燃烧剩下的校舍和体育馆进行隔断作为教室进行使用。后来接受粮食的援助而开始了配餐，由于教育基本法的制定，学校制度获得了巨大变化。 这是重现当时餐单的配餐。纺锤形面包加蔬菜汤、脱脂奶粉。这考虑到了孩子们的营养均衡。 旁边有被涂抹修改的教科书。在GHQ的占领下，禁止军事色彩浓厚的教育，利用涂墨修改的教科书或撕下书页的教科书进行学习。 而旁边有连环画和拍洋画。由于制造的现成玩具很少，孩子们在空地等处自己想着法玩耍。
32 (E6)	发展的大阪 “发展的大阪与人们的生活” (当时的电视机)	1952年解除了GHQ的占领统治，大阪市区不断取得惊人的发展。高度经济增长期的大阪，进行了主要道路的修建、大楼和站前的开发、海湾地区的修建、地铁的延长施工等。 生活方式也急剧不断变化。建设了带有水洗厕所、洗面池、DK式厨房、阳台的新城，每个家庭都普及了电气化产品。 1952年完成了国产电视第一号，开始了电视的量产销售。这里的电视画面，是以照片形式介绍自电气化产品开始普及的1955年至1970年来自全球大约6500万人参观的大阪世博会的高度经济增长期的情况。
33 (E7)	1960（昭和35）年的物价 “从数据看大阪的生活” (墙面物价的说明)	介绍的是现在仍然存在于东大阪市的商店街的1960年的物价。进入高度经济增长期，商店街铺设了道路、建设了拱廊，人们熙熙攘攘。这里显示的是支撑当时生活的日用品和食物的价格。 提起大阪会想到章鱼烧。这个当时12个装为30日元。大阪烧（什锦烧）1张80日元。中国式面条1碗55日元、汽水1瓶35日元。看食物的价格，会觉得非常便宜，但当时的收入只不过是现在的大约十五分之一左右。 物质不同则物价变动的幅度不同。大量生产困难的衣服等，比现在的价格还贵。那么，请考虑一下换算成现在的物价，应该是多少钱呢？

语音导览（三楼 F区 · 一楼 时间之庭）

编号	项目	内容
34 (F1)	展区解说 “为了创造我们的未来”	这个展区由4个展厅构成。现在世界各地仍然是战争和纷争不断，面对现实，针对其背景和各自带来的问题进行思考，介绍战后日本通过国际合作获得信赖所走过的道路，以及在世界舞台上活跃的大阪年轻人的姿态等。我们每一个人现在能做的是做什么？对和平展开想象力，使之成为对思考、学习、行动的启发。
35 (F2)	日本回归国际社会	这里介绍战后的日本从第二次世界大战悲惨的经历中学习，建立了通过国际合作获得信赖的国际关系而不是依靠军事力量所走过的道路。通过回顾以前的大战，这是走向和平的第一步。战后，日本根据以前大战的教训，通过制定主张和平主义的日本国宪法，开始走向了和平的道路。日本通过加入联合国回归国际社会、与近邻各国建立新型的关系、扩大国际交流和国际贡献等，让我们回顾一下日本所走过的和平道路吧。
36 (F3)	现在，就在此刻和平依然受到威胁	第二次世界大战终结后，世界各地仍然发生各种战争和纷争，面对现实，这里对其背景和其带来的问题进行介绍。将目光投向由于民族和宗教的不同、贫困等引发战争的原因，同时投向难民、饥饿、地雷、儿童兵问题等战争所带来的严峻现实。请看相邻面板上的世界地图。显示的是第二次世界大战以后所发生的战争和纷争。虽然没有达到第二次世界大战那样的大型战争规模，但内战和将周边国家卷入的纷争，现在仍然发生在某一些地方。
37 (F4)	从大阪的振兴看和平的宣传	这里以大阪在战前、战中、战后得到的教训为基础，思考应该发挥的作用到底是什么？我们每一个人现在能做的是做什么？作为其头绪，介绍以联合国为首的国际机构的活动，以及被称为NGO的民间团体等进行的人道援助、和平贡献活动等，同时还介绍在世界舞台活跃的大阪年轻人的情况。
38 (F5)	对于和平 ～我们能做的是什么呢？	在这里，将展开对和平的想象力，为了不断考虑思考、学习、行动的重要性，介绍世界各地纷争地区生活的孩子们的情况，同时提出以下问题：为了世界和平，我们可以做的事情到底是什么？到底需要什么？比如，捐出1000日元，就等于“捐赠了预防麻疹疫苗30次”。除捐赠外，在购物时自带袋子、回收PET瓶盖、参加志愿者活动等，为了和平有很多身边可做的事情。您也从可以做的事情开始吧。
39 (F6)	为了和平 ～向后世讲述战争的记忆 (大阪的战争遗迹介绍) ～结束语	战前的大阪有很多军事设施，而大阪遭受了50多次的空袭。因此，军事设施遗迹以及因空袭而受害的遗迹，目前在大阪府内还留下很多。为了不淡忘对战争的记忆，传达于后世，请访问这些设施和地点，重新燃起对和平的愿望吧。 在出口近前的展厅，作为结束语，介绍为纪念大阪国际和平中心开馆10周年而创作的“Every day, Happy day”这一歌曲的歌词。这个歌词充满了“和平”。对您来说，“和平”究竟是什么呢？请思考一下看吧。
40 (T)	大阪空袭死难者名簿 / 时间之庭 (一楼)	这个里院里有“时间之庭”。该设施是为了追悼在大阪空袭中死亡的人们，作为祈祷永久和平的场所，接受包括大阪府民、市民在内的各界人士以及死者家属和团体等众多人们的捐赠，于战后60年的2005年8月完成。死亡的每个人的名字都作为“时间”的证人而被刻在了纪念碑上。包含着祈祷和平的心将超越“时间”永远不会间断这样的愿望，所以被命名为“时间之庭”。 另外，刻在纪念碑上的名字，也是接受大阪府的委托由本财团在2002年至2004年进行的调查和其后判明的内容，财团将继续受理有关大阪空袭的资料和信息的提供。